



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2011/0365(COD)

21.6.2012

*****I**

OSNUTEK POROČILA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi instrumenta finančne podpore na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost
(COM(2011)0750 – C7-0441/2011 – 2011/0365(COD))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalec: Marian-Jean Marinescu

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Spremembe osnutka akta

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo k osnutku akta označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del osnutka akta s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

Glava vsakega predloga spremembe k obstoječemu aktu, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, vsebuje še tretjo in četrto vrstico. Tretja vrstica navaja obstoječi akt, četrta pa zadevno določbo tega akta. Besedilo, ki povzema določbo obstoječega akta, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko v osnutku akta ni bila spremenjena, je označeno s ***krepkim tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...].

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV.....	25

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi instrumenta finančne podpore na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost (COM(2011)0750 – C7-0441/2011 – 2011/0365(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2011)0750),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 77(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C7-0441/2011),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju člena 55 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve in mnenj Odbora za zunanje zadeve ter Odbora za proračun (A7-0000/2012),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Cilj Unije zagotoviti visoko raven varnosti na območju svobode, varnosti in pravice (člen 67(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije) bi bilo treba med drugim doseči s skupnimi ukrepi v zvezi s prehajanjem notranjih meja in mejno kontrolo na zunanjih mejah ter skupno vizumsko politiko v okviru **večplastnega** sistema, ki je namenjen olajšanju zakonitega potovanja in boju proti nezakonitemu priseljevanju.

Predlog spremembe

(1) Cilj Unije zagotoviti visoko raven varnosti na območju svobode, varnosti in pravice (člen 67(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije) bi bilo treba med drugim doseči s skupnimi ukrepi v zvezi s prehajanjem notranjih meja in mejno kontrolo na zunanjih mejah ter skupno vizumsko politiko v okviru **konvergentnega sistema, ki bi omogočal izmenjavo podatkov, popolno ozaveščenost o položaju in** ki je namenjen olajšanju zakonitega potovanja in boju

proti nezakonitemu priseljevanju.

Or. en

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) Unija potrebuje skladnejši pristop do notranjih in zunanjih vidikov upravljanja migracij in notranje varnosti ter bi morala vzpostaviti soodnosnost med bojem proti nezakonitemu priseljevanju in izboljšanjem varnosti zunanjih meja ter boljše sodelovanje in dialog s tretjimi državami za obravnavanje nezakonitega priseljevanja in spodbujanje zakonitih migracij.

Or. en

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(13a) Enoten in visokokakovosten nadzor zunanjih meja je bistven za krepitev območja svobode, varnosti in pravice. Zato bi morala Komisija zagotoviti posebne smernice, ki bi zagotavljale usklajevanje med državami članicami, kar zadeva infrastrukturo, opremo, prevozna sredstva, informacijske sisteme, in prispevale k zadovoljevanju skupnih varnostnih standardov.

Or. en

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) Poleg tega bi moral instrument podpirati ukrepe na ozemlju schengenskih držav kot del razvoja skupnega integriranega sistema upravljanja meja, ki krepi celotno delovanje schengenskega območja.

Predlog spremembe

(17) Poleg tega bi moral instrument podpirati ukrepe na ozemlju schengenskih držav kot del razvoja skupnega integriranega sistema upravljanja meja, ki krepi celotno delovanje schengenskega območja. ***Države članice bi morale zlasti nameniti potrebno financiranje sistemu EUROSUR, da se zagotovi dobro delovanje mreže.***

Or. en

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe Uvodna izjava 21 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(21a) Države članice bi morale izogibati zasledovanju lastnih nacionalnih interesov pri uporabi zneskov, namenjenih v okviru instrumenta za njihove nacionalne programe.

Predlog spremembe

(21a) Države članice bi se morale izogibati zasledovanju lastnih nacionalnih interesov pri uporabi zneskov, namenjenih v okviru instrumenta za njihove nacionalne programe.

Or. en

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe Člen 3 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Instrument v okviru splošnega cilja iz odstavka 1 ***in v skladu s prednostnimi nalogami, določenimi v relevantnih***

Predlog spremembe

2. Instrument v okviru splošnega cilja iz odstavka 1 prispeva k naslednjima

strategijah, programih ter ocenah nevarnosti in tveganj EU, prispeva k naslednjima posebnima ciljema:

posebnima ciljema:

Or. en

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka (a) – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Doseganje tega cilja se meri s kazalniki, med drugim **s številom** konzularnih predstavništev, ki so ustrezno opremljena, varovana in/ali okrepljena za zagotavljanje učinkovite obravnave vlog za izdajo vizuma in kakovostnih storitev prosilcem za vizume;

Predlog spremembe

Doseganje tega cilja se meri s kazalniki, med drugim **z odstotkom** konzularnih predstavništev, ki so ustrezno opremljena, varovana in/ali okrepljena za zagotavljanje učinkovite obravnave vlog za izdajo vizuma in kakovostnih storitev prosilcem za vizume, **ter odstotkom oseb, ki so presegle dovoljeno obdobje bivanja, po državljanstvu**;

Or. en

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka (b) – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) podpiranju upravljanja meja za zagotovitev visoke ravni varovanja zunanjih meja in nemotenega prehajanja zunanjih meja v skladu s schengenskim pravnim redom.

Predlog spremembe

(b) podpiranju **povezanega** upravljanja meja **na ravni EU, spodbujanju nadaljnjega usklajevanja in standardizacije** za zagotovitev visoke ravni varovanja zunanjih meja in nemotenega prehajanja zunanjih meja v skladu s schengenskim pravnim redom.

Or. en

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka (b) – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Doseganje tega cilja se meri s kazalniki, med drugim z **razvojem opreme za mejno kontrolo** in številom prijetih državljanov tretjih držav na zunanji meji, ki poskušajo nezakonito prečkati mejo, v skladu s tveganjem v zvezi s posameznim odsekom zunanje meje.

Predlog spremembe

Doseganje tega cilja se meri s kazalniki, med drugim s **številom mejnih prehodov, opremljenih z informacijskimi sistemi, komunikacijsko infrastrukturo in opremo, ki podpirajo upravljanje migracijskih tokov**, številom prijetih državljanov tretjih držav na zunanji meji, ki poskušajo nezakonito prečkati mejo, v skladu s tveganjem v zvezi s posameznim odsekom zunanje meje **in število prepoznanih primerov nedovoljene trgovine in tihotapljenja na zunanji meji**.

Or. en

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) pospeševanju razvoja in izvajanja politik, ki bi zagotovile **neizvajanje kontrole oseb pri prehajanju notranjih meja, ne glede na državljanstvo, ter izvajanje kontrole oseb in učinkovitega nadzora pri prehajanju** zunanjih meja;

Predlog spremembe

(a) pospeševanju razvoja in izvajanja politik, ki bi zagotovile **učinkovit nadzor prehajanja** zunanjih meja;

Or. en

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka (c)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) pospeševanju razvoja in izvajanja skupne politike vizumov in drugih dovoljenj za kratkotrajno prebivanje, vključno s konzularnim sodelovanjem;

Predlog spremembe

(c) pospeševanju razvoja in izvajanja skupne politike vizumov in drugih dovoljenj za kratkotrajno prebivanje, vključno s konzularnim sodelovanjem, ***spodbujanjem skupnih preiskovalnih praks v povezavi z vlogami za izdajo vizumov, enotnimi upravnimi postopki in odločitvami glede vizumov ter razvojem skupnih centrov za sprejem vlog za izdajo vizuma;***

Or. en

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka (d a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(da) usklajevanju kakovosti sistemov za upravljanje meja med različnimi državami članicami;

Predlog spremembe

(da) usklajevanju kakovosti sistemov za upravljanje meja med različnimi državami članicami;

Or. en

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka (d b) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(db) krepitvi zavedanja o razmerah na zunanjih mejah in zmogljivosti držav članic za odzivanje;

Predlog spremembe

(db) krepitvi zavedanja o razmerah na zunanjih mejah in zmogljivosti držav članic za odzivanje;

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Instrument v okviru ciljev iz člena 3 in sprejetih sklepov političnega dialoga iz člena 13 Uredbe (EU) št. .../2012 [horizontalna uredba] podpira ukrepe, izvedene v državah članicah ali s strani držav članic, ter zlasti naslednje:

Predlog spremembe

1. Instrument v okviru ciljev iz člena 3 in sprejetih sklepov političnega dialoga iz člena 13 Uredbe (EU) št. .../2012 [horizontalna uredba] podpira ukrepe, izvedene v državah članicah ali s strani držav članic, **ki prispevajo k doseganju ustrezne ravni zaščite na njihovih zunanjih mejah**, ter zlasti naslednje:

Or. en

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – točka (e)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) študije, **pilotne** projekte in ukrepe za spodbujanje medagencijskega sodelovanja v državah članicah in med njimi ter izvajanje priporočil, operativnih standardov in najboljših praks, ki so rezultat operativnega sodelovanja med državami članicami in agencijami Unije.

Predlog spremembe

(e) študije, projekte in ukrepe za spodbujanje medagencijskega sodelovanja v državah članicah in med njimi, **interoperabilnost in usklajevanje sistemov upravljanja meja** ter izvajanje priporočil, operativnih standardov in najboljših praks, ki so rezultat operativnega sodelovanja med državami članicami in agencijami Unije.

Or. en

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 – točka (b a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) projekte v tretjih državah, namenjene izboljšanju sistemov nadzora, da se zagotovi sodelovanje z mrežo EUROSUR;

Or. en

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 5 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5. Skupna sredstva se **indikativno** uporabijo na naslednji način:

5. Skupna sredstva se uporabijo na naslednji način:

Or. en

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 5 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) **2 000 milijonov EUR** za nacionalne programe držav članic;

(a) **57 %** za nacionalne programe držav članic;

Or. en

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 5 – točka (b)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) **1 100 milijonov EUR** za vzpostavitev novih informacijskih sistemov za podporo upravljanja migracijskih tokov prek zunanjih meja Unije, navedenih v členu 15(2);

Predlog spremembe

(b) **31 %** za vzpostavitev novih informacijskih sistemov za podporo upravljanja migracijskih tokov prek zunanjih meja Unije, navedenih v členu 15(2);

Or. en

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 5 – točka (c)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) **150 milijonov EUR** za posebno tranzitno shemo;

Predlog spremembe

(c) **4 %** za posebno tranzitno shemo;

Or. en

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 5 – točka (d)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) **270 milijonov EUR** za ukrepe Unije, nujno pomoč in tehnično pomoč na pobudo Komisije.

Predlog spremembe

(d) **8 %** za ukrepe Unije, nujno pomoč in tehnično pomoč na pobudo Komisije.

Or. en

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Državam članicam se *indikativno* dodeli **2 000 milijonov EUR**:

Predlog spremembe

1. Državam članicam se dodeli **57 % skupnih sredstev, predvidenih za nacionalne programe**:

Or. en

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) **1 200 milijonov EUR, kot je določeno v Prilogi I;**

Predlog spremembe

(a) **34 % kot sledi:**

(i) osnovni znesek 5 milijonov EUR za vsako državo članico ob začetku finančnega obdobja; in

(ii) spremenljivi znesek za vsako državo članico, ki se izračuna na podlagi povprečnega zneska, prejetega v skladu s Sklepom 574/2007/ES za leta 2011, 2012 in 2013;

Or. en

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 – točka (b)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) **450 milijonov EUR** na podlagi rezultatov mehanizma, opisanega v členu 7;

Predlog spremembe

(b) **13 %** na podlagi rezultatov mehanizma, opisanega v členu 7;

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 – točka (c)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) v okviru vmesnega pregleda in za obdobje od proračunskega leta 2018 **350 milijonov EUR**, preostanek razpoložljivih dodeljenih sredstev iz tega člena ali drug znesek, kot je določeno v skladu z odstavkom 2, na podlagi rezultatov analize tveganja in mehanizma iz člena 8.

Predlog spremembe

(c) v okviru vmesnega pregleda in za obdobje od proračunskega leta 2018 **10 %**, preostanek razpoložljivih dodeljenih sredstev iz tega člena ali drug znesek, kot je določeno v skladu z odstavkom 2, na podlagi rezultatov analize tveganja in mehanizma iz člena 8.

Or. en

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Komisija z izvedbenimi akti sprejme finančno odločitev za izvajanje točke (a) odstavka 1. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 18(2).

Or. en

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1b. Države članice namenijo potrebno financiranje sistemu EUROSUR, da se zagotovi dobro delovanje tega sistema.

Or. en

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Da se zagotovi ustrezno obravnavanje ciljev iz te uredbe v primeru nepredvidljivih ali novih razmer in/ali učinkovito izkoriščanje sredstev, ki so na voljo na podlagi te uredbe, se Komisija pooblasti, da v skladu s členom 17 sprejme delegirane akte za prilagoditev **indikativnega** zneska, navedenega v točki (c) odstavka 1.

2. Da se zagotovi ustrezno obravnavanje ciljev iz te uredbe v primeru nepredvidljivih ali novih razmer in/ali učinkovito izkoriščanje sredstev, ki so na voljo na podlagi te uredbe, se Komisija pooblasti, da v skladu s členom 17 sprejme delegirane akte za prilagoditev zneska, navedenega v točki (c) odstavka 1.

Or. en

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Države članice lahko poleg dodeljenih sredstev, izračunanih v skladu s točko (a) člena 6(1), prejmejo dodaten znesek pod pogojem, da je v programu opredeljen kot tak in se uporabi za izvajanje posebnih

1. Države članice lahko poleg dodeljenih sredstev, izračunanih v skladu s točko (a) člena 6(1), prejmejo dodaten znesek pod pogojem, da je v **nacionalnem** programu opredeljen kot tak in se uporabi za izvajanje posebnih ukrepov, naštetih v

ukrepov, naštetih v Prilogi II.

Prilogi II.

Or. en

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe Člen 7 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija se v skladu s členom 17 pooblasti za sprejetje delegiranih aktov za revizijo posebnih ukrepov iz Priloge II, **če je to primerno**. Države članice lahko na podlagi novih posebnih ukrepov glede na razpoložljiva sredstva prejmejo dodaten znesek, kot je določeno v odstavku 1.

Predlog spremembe

1. Komisija se v skladu s členom 17 pooblasti za sprejetje delegiranih aktov za revizijo posebnih ukrepov iz Priloge II. Države članice lahko na podlagi novih posebnih ukrepov glede na razpoložljiva sredstva prejmejo dodaten znesek, kot je določeno v odstavku 1.

Or. en

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe Člen 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Za dodelitev zneska, določenega v točki (c) člena 6(1), Komisija na podlagi vloženega vira in ob posvetovanju z agencijo Frontex do **1. junija 2017** sestavi poročilo, ki v skladu z analizo tveganja, ki jo opravi agencija Frontex, določi stopnje ogroženosti na zunanjih mejah za obdobje 2017–2020. Stopnje ogroženosti bodo temeljile na obremenitvah pri upravljanju meja in nevarnostih, ki so vplivale na varnost na zunanjih mejah držav članic v obdobju 2014–2016, ter bodo med drugim upoštevale možne prihodnje trende v zvezi z migracijskimi tokovi in nezakronitimi dejavnostmi na zunanjih mejah ob upoštevanju verjetnega

Predlog spremembe

1. Za dodelitev zneska, določenega v točki (c) člena 6(1), Komisija na podlagi vloženega vira in ob posvetovanju z agencijo Frontex do **1. januarja 2017** sestavi poročilo, ki v skladu z analizo tveganja, ki jo opravi agencija Frontex, določi stopnje ogroženosti na zunanjih mejah za obdobje 2017–2020. Stopnje ogroženosti bodo temeljile na obremenitvah pri upravljanju meja in nevarnostih, ki so vplivale na varnost na zunanjih mejah držav članic v obdobju 2014–2016, ter bodo med drugim upoštevale možne prihodnje trende v zvezi z migracijskimi tokovi in nezakronitimi dejavnostmi na zunanjih mejah ob

političnega, ekonomskega in socialnega razvoja v zadevnih tretjih državah, zlasti v sosednjih državah.

upoštevanju verjetnega političnega, ekonomskega in socialnega razvoja v zadevnih tretjih državah, zlasti v sosednjih državah.

Or. en

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

V ta namen se Komisija v skladu s členom 17 pooblasti za sprejetje delegiranih aktov za revizijo posebnih ukrepov iz Priloge II.

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Obrazložitev

Ta del se črta, ker enako besedilo že obstaja v členu 7(2).

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Nacionalni program, ki ga je treba pripraviti v skladu s tem instrumentom, in **tiste**, ki **jih** je treba pripraviti v skladu z Uredbo št. .../2012/EU, ki v okviru Sklada za notranjo varnost vzpostavlja instrument finančne podpore na področju policijskega sodelovanja, preprečevanja kriminala in boja proti njemu ter kriznega upravljanja, sestavijo države članice skupaj in jih predložijo Komisiji v obliki enega nacionalnega programa za Sklad in v skladu s členom 14 Uredbe (EU) št. .../2012 [horizontalna uredba].

Predlog spremembe

1. Nacionalni program, ki ga je treba pripraviti **na podlagi sklepov političnega dialoga iz člena 13 Uredbe (EU) št. .../2012 [Horizontalna uredba]** v skladu s tem instrumentom, in **tistega**, ki **ga** je treba pripraviti v skladu z Uredbo št. .../2012/EU, ki v okviru Sklada za notranjo varnost vzpostavlja instrument finančne podpore na področju policijskega sodelovanja, preprečevanja kriminala in boja proti njemu ter kriznega upravljanja, sestavijo države članice skupaj in jih predložijo Komisiji v obliki enega

nacionalnega programa za Sklad in v skladu s členom 14 Uredbe (EU) št. .../2012 [horizontalna uredba].

Or. en

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 2 – točka (d a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

***(da) razvoj projektov po priporočilih
ustreznih agencij Unije za zagotovitev
enotnega in visokokakovostnega nadzora
na zunanjih mejah ter s ciljem
standardizacije in interoperabilnosti
sistemov upravljanja zunanjih meja med
državami članicami;***

Or. en

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 2 – točka (d b) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

***(db) podpora ukrepom, ki jih nadzira in
usklajuje agencija Frontex ter so na ravni
Unije usmerjeni v usklajevanje tehničnih
zmožljivosti upravljanja zunanjih meja;***

Or. en

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 2 – točka (f)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) **povečanje** zmogljivosti za soočanje s prihajajočimi izzivi, vključno s sedanjimi in prihodnjimi grožnjami ter pritiski na zunanjih mejah Unije, zlasti ob upoštevanju analize tveganja, ki jo opravi agencija Frontex.

Predlog spremembe

(f) **vzpostavljanje** zmogljivosti za soočanje s prihajajočimi izzivi, vključno s sedanjimi in prihodnjimi grožnjami ter pritiski na zunanjih mejah Unije, zlasti ob upoštevanju analize tveganja, ki jo opravi agencija Frontex.

Or. en

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Država članica lahko uporabi do 50 % zneska, ki ga prejme v okviru instrumenta za svoj nacionalni program, za financiranje operativne podpore za javne organe, odgovorne za izvajanje nalog in storitev, ki predstavljajo javno storitev za Unijo. Te naloge in storitve so povezane z enim ali več cilji iz člena 3(2)(a), (c) in (d).

Predlog spremembe

1. Država članica lahko uporabi do 30 % zneska, ki ga prejme v okviru instrumenta za svoj nacionalni program, za financiranje operativne podpore za javne organe, odgovorne za izvajanje nalog in storitev, ki predstavljajo javno storitev za Unijo. Te naloge in storitve so povezane z enim ali več cilji iz člena 3(3)(a), (b), (c) in (d).

Or. en

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka (aa) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) skladnost s cilji nacionalnega programa;

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Sredstva, ki so dodeljena Litvi v skladu z odstavkom 1, ne presegajo **150 milijonov EUR** za obdobje 2014–2020 in so na voljo kot dodatna posebna operativna podpora za Litvo.

Predlog spremembe

2. Sredstva, ki so dodeljena Litvi v skladu z odstavkom 1, ne presegajo **4 % skupnih sredstev** za obdobje 2014–2020 in so na voljo kot dodatna posebna operativna podpora za Litvo.

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Država članica **po potrebi** spremeni svoj nacionalni program, tako da upošteva ugotovitve in priporočila.

Predlog spremembe

Država članica spremeni svoj nacionalni program, tako da upošteva ugotovitve in priporočila.

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

V sodelovanju s Komisijo in agencijo Frontex prerazporedi sredstva znotraj programa, **če je to primerno**, in sicer po potrebi vključno s tistimi, ki so načrtovana za operativno podporo, in/ali uvede ali spremeni ukrepe za odpravo

Predlog spremembe

V sodelovanju s Komisijo in agencijo Frontex prerazporedi sredstva znotraj programa, in sicer po potrebi vključno s tistimi, ki so načrtovana za operativno podporo, in/ali uvede ali spremeni ukrepe za odpravo pomanjkljivosti v skladu z

pomanjkljivosti v skladu z ugotovitvami in priporočili ocenjevalnega poročila glede schengenskega območja.

ugotovitvami in priporočili ocenjevalnega poročila glede schengenskega območja.

Or. en

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 2 – točka (e a) (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) spodbujati projekte, namenjene standardizaciji, usklajevanju in interoperabilnosti sistemov držav članic za upravljanje meja;

Or. en

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. ***Indikativni znesek, dodeljen programu za razvoj novih informacijskih sistemov za obvladovanje gibanja državljanov tretjih držav prek meja, je 1 100 milijonov EUR. Program se izvaja v skladu z zakonodajo Unije, ki določa nove informacijske sisteme in njihovo komunikacijsko infrastrukturo, zlasti s ciljem izboljšati upravljanje ter nadzor potovalnih tokov na zunanjih mejah z okrepitevijo kontrol in hkratno pospešitvijo prehajanja meja za redne potnike.***

1. ***Program*** za razvoj novih informacijskih sistemov se izvaja v skladu z zakonodajo Unije, ki določa nove informacijske sisteme in njihovo komunikacijsko infrastrukturo, zlasti s ciljem izboljšati upravljanje ter nadzor potovalnih tokov na zunanjih mejah z okrepitevijo kontrol in hkratno pospešitvijo prehajanja meja za redne potnike.

Or. en

Obrazložitev

Zaradi neskladnosti se črta prvi stavek: znesek v drugih členih ni ponovno omenjen.

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Glavni ukrepi, ki jih je treba izvesti, bi morali zajemati zlasti razvoj in testiranje osrednje komponente ter aplikacij, ki so skupne nacionalnim komponentam sistemov, komunikacijsko infrastrukturo med osrednjo in nacionalnimi komponentami, usklajevanje za začetek njihovega delovanja ter upravljanje varnosti sistemov.

Predlog spremembe

Glavni ukrepi, ki jih je treba izvesti, bi morali zajemati zlasti razvoj in testiranje osrednje komponente ter aplikacij, ki so skupne nacionalnim komponentam sistemov, komunikacijsko infrastrukturo med osrednjo in nacionalnimi komponentami, usklajevanje za začetek njihovega delovanja, ***usklajevanje in interoperabilnost z drugimi informacijskimi sistemi na področju upravljanja meja*** ter upravljanje varnosti sistemov.

Or. en

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 2 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija z ***izvedbenimi akti*** sprejme ***strateški okvir in morebitne spremembe***. ***Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 18(2)***.

Predlog spremembe

Komisija sprejme ***delegirane akte v skladu s členom 17 glede strateškega okvira in morebitnih sprememb***.

Or. en

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe Člen 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 21

Evropski parlament in Svet na predlog Komisije pregledata to uredbo najpozneje do 30. junija 2020.

Predlog spremembe

Člen 22

Komisija do 30. junija 2018 predlaga revizijo te uredbe za novo finančno obdobje.

Or. en

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe Priloga I

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Priloga se črta.

Or. en

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe Priloga 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Cilj 1: pospeševanje razvoja in izvajanja politik, ki bi zagotovile **neizvajanje kontrole oseb pri prehajanju notranjih meja, ne glede na državljanstvo, ter izvajanje kontrole oseb in učinkovitega nadzora pri prehajanju zunanjih meja**

Predlog spremembe

Cilj 1: pospeševanju razvoja in izvajanja politik, ki bi zagotovile **učinkovit nadzor prehajanja** zunanjih meja;

Or. en

OBRAZLOŽITEV

Sedanja praksa določanja letnih dodelitev sredstev, ki jih bodo države članice prejele za celotno sedemletno obdobje na začetku večletnega finančnega okvira, zagotavlja kontinuiteto in predvidljivost (pravo načrtovanje). Kljub temu pa gre pravzaprav za statični pristop, ki ne spodbuja držav članic k izvajanju ukrepov v zvezi s prednostnimi nalogami Unije in ne omogoča EU, da bi se odzivala na spreminjajoče se razmere ter prednostne naloge.

Mehanizem, izbran za razdelitev in porabo sredstev v okviru prihodnjih skladov na področju notranjih zadev, bi moral na eni strani zadovoljiti potrebo po kontinuiteti in stabilnosti, na drugi pa potrebo po večji prožnosti in prilagajanju spremembam.

Trenutni položaj v okviru Sklada za zunanje meje

Sredstva za letne programe držav članic v okviru Sklada za zunanje meje se trenutno dodeljujejo na podlagi 4 meril. 1) 30 % za zunanje kopenske meje (dolžna in delovna obremenitev); 2) 35 % za zunanje morske meje (dolžna in delovna obremenitev); 3) 20 % za letališča (število in delovna obremenitev) in 15 % za konzularne urade (število in delovna obremenitev). Državam članicam se v okviru Sklada za zunanje meje ne dodeli minimalni znesek.

Nov predlog Komisije o vzpostavitvi instrumenta finančne podpore na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost:

Deljeno upravljanje:

[2 000] milijonov EUR za nacionalne programe držav članic;

[150] milijonov EUR za posebno tranzitno shemo;

[1 100] milijonov EUR za vzpostavitev novih informacijskih sistemov za podporo upravljanja migracijskih tokov prek zunanjih meja Unije;

Centralizirano upravljanje:

[270] milijonov EUR za ukrepe Unije, nujno pomoč in tehnično pomoč na pobudo Komisije.

Mehanizem dodeljevanja sredstev za nacionalne programe, ki ga predlaga Komisija, je naslednji:

a) Osnovni znesek: Na voljo je **1 200 milijonov EUR**, ki se dodelijo državam članicam in pridruženim državam kot osnovni zneski. Vsaka država članica in pridružena država prejme minimalni znesek 5 milijonov EUR (29 držav, skupaj 145 milijonov EUR), saj se za vsako državo, ne glede na njen geografski položaj, pričakuje, da bo imela vsaj operativne stroške zaradi izvajanja schengenskega pravnega reda (informacijski sistemi, biometrična oprema na letališčih in konzulatih v skladu z Zakonikom o schengenskih mejah in Vizumskim zakonikom. Dodelitev ostanka namenjenih finančnih sredstev (1 055 milijonov EUR) temelji na povprečnih dodeljenih sredstvih za Sklad za zunanje meje v letih 2010-2012, ker so v tem obdobju sredstva prejele vse države, tudi Romunija in Bolgarija ter pridružene članice.

150 milijonov EUR se rezervira za posebno tranzitno shemo, ki jo bo izvajala Litva.

b) Prilagodljivi znesek: Ob začetku večletnega finančnega okvira se med države članice in pridružene države poleg osnovnega zneska razdeli prilagodljivi znesek **450 milijonov** EUR. Znesek, ki ga prejme vsaka država bi bil odvisen od njene pripravljenosti, da v okviru svojih nacionalnih programov financira ukrepe, ki odgovarjajo posebnim prednostnim nalogam EU, ki jih opredeli Komisija. Primer takšne prednostne naloge EU je oblikovanje mehanizmov za konzularno sodelovanje, ki vključujejo vsaj dve državi članici.

c) Vmesni pregled: 350 milijonov EUR se zadrži za dodelitve od proračunskega leta 2018 dalje, da se upoštevajo pomembne spremembe razmer v državah članicah in pridruženih državah. Ta sredstva bi se dodeljevala na podlagi ocene tveganja, za katero se uporabijo načela, ki jih je agencija Frontex določila za analizo tveganja za sedanji Sklad za zunanje meje. S tem namenom Komisija na podlagi vloženega vira in ob posvetovanju z agencijo Frontex oblikuje poročilo, ki v skladu z analizo tveganja, ki jo opravi agencija Frontex, določi stopnje ogroženosti na zunanjih mejah za obdobje 2017–2020. Države članice in pridružene države s povečanim tveganjem prejmejo dodatni znesek.

Poročevalec želi v predlog Komisije vnesti naslednje spremembe:

Deljeno upravljanje brez dovolj jasne skupne zasnove, standardov interoperabilnosti, operacijskih zahtev, konceptov delovanja in usklajene politike nakupov utegne privedi do prekomerne razdrobitve rešitve, ki se izvaja. Ustrezne evropske agencije bi zato lahko odigrale pomembno vlogo, da se prepreči nameščanje sistemov v državah članicah, ki med seboj niso skladni.

Cilj Unije, da se zagotovi enoten in visokokakovosten nadzor zunanjih meja, bi bilo treba uresničiti s skupnimi ukrepi, skupnimi varnostnimi standardi, ki lahko Uniji zagotovijo dodano vrednost in konvergentnimi sistemi, ki omogočajo interoperabilnost.

Poročevalec je – kljub temu, da je v predlogu Komisije kot prednostna naloga navedeno, da bi moralo trošenje Unije boljše odražati prednostne naloge in strateške zaveze na ravni Unije ter bi moralo podpirati izvajanje pravnega reda Unije na področju notranjih zadev – zaskrbljen, ker:

- države članice zasledujejo lastne nacionalne interese pri uporabi zneskov, dodeljenih v okviru tega instrumenta, ko ta sredstva porabljajo za svoj nacionalni program in še zlasti pri financiranju operativne podpore;
- ni usklajevanja med državami članicami kar zadeva infrastrukturo, opremo, prevozna sredstva, informacijske sisteme, kar bi lahko privedlo do razdrobljenosti in podvajanja pri sredstvih držav članic.

Pomisleke ima tudi, ker v tej fazi ni mogoče določiti dokončnega niza kazalnikov, ki se bodo uporabljali za merjenje uresničevanja ciljev prihodnje uredbe. Poročevalec vseeno predlaga določeno število kazalnikov na področju mej in vizumov, vključno z odstotkom oseb, ki so presegle dovoljeno obdobje bivanja, po državljanstvu, številom mejnih prehodov, opremljenih z informacijskimi sistemi, komunikacijsko infrastrukturo in opremo, ki podpirajo upravljanje

migracijskih tokov, ter številom prepoznanih primerov nedovoljene trgovine in tihotapljenja na zunanji meji.

Po njegovem mnenju je pomembno zagotoviti, da bodo cilji tega instrumenta, prispevali k usklajevanju kakovosti sistemov za upravljanje meja na evropski ravni, da se zmanjšajo vrzeli, ki trenutno obstajajo med državami članicami na tem področju. Poleg tega morajo imeti upravičeni ukrepi v okviru nacionalnih programov za cilj doseganje ustrezne ravni zaščite na zunanjih mejah zadevnih držav članic.

Vidik, ki ga poročevalec ravno tako izpostavlja, je pomembnost potenciala delovanja agencije Frontex. Države članice bi morale razvijati programe, ki sledijo priporočilom agencije Frontex, da se v vseh državah članicah zagotovi enaka kakovost nadzora zunanjih mej.

Poleg tega bi se morali nacionalni programi osredotočati na uporabo sredstev za izvajanje sistema EUROSUR na nacionalni ravni in za nakupe opreme, ki bi prispevala k učinkovitosti skupnih operacije agencije Frontex.

Nazadnje bi bilo treba po mnenju poročevalca ustrezno spremeniti Prilogo 1 predlagane uredbe, kar zadeva Hrvaško. Osnovni znesek 5 milijonov EUR bi bilo treba dodeliti vsaki državi članici na začetku naslednjega večletnega finančnega okvira, prilagodljivi znesek za vsako državo članico pa bi bilo treba izračunati v skladu s stopnjo ogroženosti, ki se določi za izračun povprečja proračuna za leta 2011, 2012 in 2013 v skladu z Direktivo 574/2007/ES. Nadalje Komisija z izvedbenimi akti določi način uporabe te določbe.